

# **Bray** CONTROLS



**PROFIL DES PRODUITS**



## Robinetts à papillon hautes performances Page

<b>TriLok</b> Triple décalage	3 po - 60 po (80 mm - 1 500 mm)	ASME Classes 150, 300, 600 et 900	<b>4</b>
<b>Bray/McCannalok</b> Double décalage	2 1/2 po - 60 po (65 mm - 1 500 mm)	ASME Classes 150, 300, 600	<b>5</b>

## Robinetts à papillon à siège élastique Page

<b>Séries 20 / 21</b>	1 po - 20 po (25 mm - 500 mm)	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)	<b>6</b>
<b>Séries 22/23</b>	2 po - 24 po (50 mm - 600 mm)	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)	<b>6</b>
<b>Séries 30/31</b>	2 po - 20 po (50 mm - 500 mm)	jusqu'à 175 psi (12 bars)	<b>6</b>
<b>Série 31H</b>	2 po - 20 po (50 mm - 500 mm)	jusqu'à 250 psi (17,2 bars)	<b>7</b>
<b>Série 31U</b>	2 po - 20 po (50 mm - 500 mm)	jusqu'à 285 psi (20 bars)	<b>7</b>
<b>Séries 3A/3AH</b>	2 po - 20 po (50 mm - 500 mm)	jusqu'à 250 psi (17,2 bars)	<b>7</b>
<b>Séries 32/33 et 35/36</b>	22 po - 120 po (550 mm - 3 000 mm)	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)	<b>8</b>
<b>Série 36H</b>	24 po - 60 po (600 mm - 1 500 mm)	jusqu'à 232 psi (16 bars)	<b>8</b>
<b>Série 35F</b>	32 po - 60 po (800 mm - 1 500 mm)	jusqu'à 75 psi (5,2 bars)	<b>8</b>

## Robinetts à papillon pour fluides abrasifs Page

<b>Série 39L</b>	2 po - 20 po (50 mm - 500 mm)	jusqu'à 230 psi (16 bars)	<b>9</b>
------------------	-------------------------------	------------------------------	----------

## Actionneurs et accessoires Page

<b>Actionneurs électriques et pneumatiques</b>	<b>10</b>
<b>Contrôleurs d'état, électrovannes, positionneurs, Communication par bus série</b>	<b>11</b>
<b>Commandes manuelles</b>	<b>11</b>

Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet. Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.



# Bray<sup>®</sup> CONTROLS

## INTRODUCTION

Chez Bray Controls inc., nous aidons nos clients à répondre à leurs besoins en matière d'écoulement des fluides. Notre gamme de robinets à papillon, actionneurs et accessoires offre ce qu'il y a aujourd'hui de mieux dans l'industrie en matière de compatibilité, d'économie, de qualité et de performances.

Grâce à des années d'expérience acquise sur le terrain, et de recherche et développement, Bray a réussi à concevoir des produits qui satisfont aux exigences rigoureuses de l'industrie d'aujourd'hui en matière d'écoulement des fluides. Nous avons acquis une réputation d'excellence en créant des produits de valeur et de qualité supérieures, ainsi qu'en offrant un service à la clientèle personnalisé et en mettant l'accent sur les délais de livraison. Notre réussite a toujours essentiellement reposé sur notre gamme entièrement intégrée de robinets à papillon, d'actionneurs et de dispositifs de régulation et de commande. Robustes et fiables, nos produits sont conçus pour durer des années sans problème.

Les usines de fabrication de Bray ont reçu la certification selon la norme ISO 9001, assurant la qualité des produits, une fabrication de précision et une intégrité des processus internes.

Pour Bray, le service à la clientèle est un véritable engagement. Son personnel, dûment formé, connaît bien tous les aspects des produits Bray et de leurs applications et assure auprès de chaque client un service personnalisé.

Afin de vous servir localement, chaque région possède un réseau certifié par l'usine assurant la vente et le service touchant à tous les produits Bray International.



Pour une liste détaillée des approbations et certifications, visiter le site [www.bray.com](http://www.bray.com).

## LA QUALITÉ : UN ENGAGEMENT

Bray reconnaît que « sa réussite passe par ses clients » et dispose de plusieurs fabricants lorsqu'il s'agit du choix des robinets, actionneurs et accessoires pour leurs applications. Du fait que plusieurs fabricants ont accès aux mêmes matériaux de fabrication de ces produits, Bray estime qu'une décision d'achat de la part d'un client dépend largement de ces principaux facteurs :

- La confiance dans le fabricant
- La confiance dans le système d'assurance de la qualité et l'intégrité du fabricant
- Une expérience de l'industrie confirmée
- Les caractéristiques et avantages du produit
- La livraison
- Le service à la clientèle
- Le coût d'exploitation sur la durée de vie

*« Bray Controls focalise son attention sur et s'engage à répondre aux attentes et besoins de ses clients, tout en améliorant en permanence l'efficacité de sa gestion de la qualité ».*





**Tri Lok**

**Robinets quart de tour À TRIPLE DÉCALAGE**

**Étanchéité MÉTAL SUR MÉTAL à taux de fuite nul et à haute pression**

Le robinet à triple décalage Bray série Tri Lok® – un robinet quart de tour du dernier cri pour conditions de service critiques. Le Tri Lok de Bray est le seul robinet à triple décalage à être fabriqué en tenant compte des innovations du 21ème siècle.

- **L'ensemble siège/joint d'étanchéité** comprend des sièges de corps et des joints de disque remplaçables sur place
- **La liaison à cannelures disque/tige** facilite l'alignement automatique entre le joint du disque et le siège, tout en éliminant les goupilles externes, rainures de clavettes et autres types d'attaches.
- **L'ensemble moyeu/palier** assure un supportage maximal de la tige, tout en empêchant le fluide d'entrer.

Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet.

Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.

Gamme de diamètres:	3 po – 60 po (80 mm – 1 500 mm)
Style de corps:	Corps sans brides, à oreilles et à brides
Plage de température:	-425°F à +1,200°F (-254°C - +650°C)
Pression nominale:	ASME classes 150, 300, 600 et 900 ainsi que PN 10 à 140
Classe d'étanchéité à la fermeture:	Taux de fuite nul
Matériaux de corps:	Acier au carbone, acier inoxydable
Matériaux de disque:	Acier au carbone, acier inoxydable
Matériaux de tige:	Acier inoxydable
Matériaux de siège de corps:	Acier inoxydable 321
Matériaux de joint de disque :	Lamelles d'acier inoxydable 321/ graphite
Applications:	Haute pression, conditions de service critiques haute température, cryogénie



**BRAY / McCANNALOK**  
**Haute pression et température**

La conception innovatrice Bray/McCannalok offre robustesse et fiabilité, tout en facilitant énormément la maintenance sur le site. Des tests, tant indépendants qu'internes, ont confirmé l'excellent comportement en service, sur une longue durée de vie, des produits Bray/McCannalok qui restent parfaitement étanches. Les robinets hautes performances Bray/McCannalok satisfont aux exigences rigoureuses d'aujourd'hui, au plus haut niveau de qualité et au meilleur prix. Offerts avec sièges sécurité feu éprouvés, à étanchéité bidirectionnelle pour une maîtrise fiable des fluides inflammables et dangereux, mis en œuvre dans les installations pétrolières, pétrochimiques, chimiques et autres applications à degré de risque élevé. Les robinets à sécurité feu combinent des performances de niveau supérieur, une longue durée de vie et une conformité aux normes internationales d'essais de résistance au feu les plus exigeantes qui soient – avant, pendant et après l'incendie!

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 1/2 po – 60 po (65 mm – 1 500 mm)
<b>Style de corps:</b>	Corps sans brides, à oreilles et à brides
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 500°F (-29°C to 260°C)
<b>Pression nominale:</b>	ASME Classes 150, 300 et 600
<b>Classe d'étanchéité à la fermeture:</b>	Taux de fuite nul
<b>Matériaux de corps:</b>	Acier au carbone, acier inoxydable, bronze d'aluminium au nickel
<b>Matériaux de disque:</b>	Acier inoxydable, bronze d'aluminium au nickel
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable, Monel K500
<b>Matériaux de siège:</b>	Standard - RTFE avec dispositif de mise en charge élastique, PTFE avec dispositif de mise en charge élastique Sécurité feu – RTFE et Inconel avec dispositif de mise en charge élastique
<b>Applications:</b>	Haute pression, haute température, conditions de service critiques

Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet.

Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.



### SÉRIES 20/21

<b>Gamme de diamètres:</b>	1 po – 20 po (25 mm – 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	Sans brides, à oreilles	
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 400°F (-29°C à 204°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile, acier inoxydable, aluminium	
<b>Matériaux de disque/tige:</b>	Acier inoxydable, acier inoxydable surmoulé en EPDM, acier inoxydable surmoulé en Buna-N	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N, EPDM, EPDM revêtu de PTFE, FKM*, polyuréthane	
<b>Applications:</b>	Installations sanitaires, fluide légèrement corrosif, fluide toxique	



### SÉRIES 22/23

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 24 po (50 mm – 600 mm)	
<b>Style de corps:</b>	Sans brides, à oreilles	
<b>Plage de température:</b>	0°F à 392°F (-18°C à 200°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte ductile, acier au carbone, acier inoxydable	
<b>Matériaux de disque/tige:</b>	Acier inoxydable, PTFE/inox., PETHPM (« UHMWPE »)/inox., PETHPM (« UHMWPE »)/fonte ductile, Hastelloy®, titane	
<b>Matériaux de siège:</b>	PTFE, PTFE conducteur, PETHPM (« UHMWPE »)	
<b>Applications:</b>	Fluide hautement corrosif, toxique	



### SÉRIES 30/31

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 20 po (50 mm – 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	Sans brides, à oreilles	
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 400°F (-29°C à 204°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 175 psi (12 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile, acier au carbone, aluminium	
<b>Matériaux de disque:</b>	Fonte ductile revêtue de Nylon 11, bronze d'aluminium, acier inoxydable, Hastelloy®, Halar® fonte ductile revêtue	
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable, Monel K500	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N, EPDM, FKM*, polyuréthane	
<b>Applications:</b>	Eau potable, eaux usées, eau de mer, CVCA	

\*FKM est la désignation ASTM D1418 des élastomères de fluorocarbures (aussi appelés élastomères fluorés).  
Hastelloy® est une marque déposée de Haynes International, Inc. Halar® est une marque déposée d'Ausimont U.S.A., Inc.

## SÉRIE 31H

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 20 po (50 mm – 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À oreilles	
<b>Plage de température::</b>	-20°F à 250°F (-29°C à 121°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 250 psi (17,2 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile	
<b>Disc Materials:</b>	Fonte ductile revêtue de Nylon 11, bronze d'aluminium, acier inoxydable	
<b>Stem Materials:</b>	Acier inoxydable	
<b>Seat Materials:</b>	BUNA-N collé, EPDM collé	
<b>Applications:</b>	Haute pression, CVCA, utilisation en bout de conduite	



## SÉRIE 31U

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 20 po (50 mm – 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À oreilles	
<b>Plage de température::</b>	0°F à 212°F (-18°C à 100°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 285 psi (20 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	285 psi (20 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte ductile, acier au carbone, bronze d'aluminium au nickel	
<b>Disc Materials:</b>	Acier inoxydable, bronze d'aluminium au nickel	
<b>Stem Materials:</b>	Acier inoxydable, Monel K500	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N collé	
<b>Applications:</b>	Utilisation en bout de conduite haute pression, industrie et marine, Protection contre l'incendie sur terre et en haute mer	



## SÉRIES 3A/3AH

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 20 po (50 mm – 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À brides	
<b>Plage de température::</b>	-20°F à 400°F (-29°C à 204°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 250 psi (17,2 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile, acier au carbone	
<b>Disc Materials:</b>	Fonte ductile revêtue de Nylon 11, bronze d'aluminium, acier inoxydable	
<b>Stem Materials:</b>	Acier inoxydable, Monel K500	
<b>Matériaux de siège:</b>	BBUNA-N collé, EPDM collé, FKM* collé	
<b>Applications:</b>	Eaux usées, eau de mer	



Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet. Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.

\*FKM est la désignation ASTM D1418 des élastomères de fluorocarbures (aussi appelés élastomères fluorés). Hastelloy® est une marque déposée de Haynes International, Inc. Halar® est une marque déposée d'Ausimont U.S.A., Inc.



### SÉRIES 32/33 ET 35/36

<b>Gamme de diamètres:</b>	S32/33 – 22 po – 36 po (550 mm – 900 mm) S35/36 – 22 po – 120 po (550 mm – 3000 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À brides	
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 250°F (-29°C à 121°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 150 psi (10,3 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile, acier au carbone, acier inoxydable	
<b>Matériaux de disque:</b>	Fonte ductile revêtue de Nylon 11, bronze d'aluminium, acier inoxydable, acier inoxydable duplex, acier inoxydable super austénitique, Hastelloy®, Monel	
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable, acier inoxydable duplex, acier inoxydable super austénitique, Monel	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N, EPDM, FKM*	
<b>Applications:</b>	Eaux usées, eau de mer	



### SÉRIE 36H

<b>Gamme de diamètres:</b>	24 po – 60 po (600 mm – 1 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À brides	
<b>Temperature Range:</b>	-20°F à 250°F (-29°C à 121°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 232 psi (16 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte ductile	
<b>Matériaux de disque:</b>	Fonte ductile revêtue de Nylon 11, bronze d'aluminium au nickel, acier inoxydable duplex, acier inoxydable super austénitique	
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable, acier inoxydable duplex, Acier inoxydable super austénitique	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N collé, EPDM collé	
<b>Applications:</b>	Haute pression, CVCA, utilisation en bout de conduite	



### SÉRIE 35F

<b>Gamme de diamètres:</b>	32 po – 60 po (800 mm – 1 500 mm)	
<b>Style de corps:</b>	À brides	
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 250°F (-29°C à 121°C)	
<b>Pressions nominales:</b>	Fermeture étanche à la bulle bidirectionnelle	jusqu'à 75 psi (5,2 bars)
	Corps (CWP (eau froide))	250 psi (17,2 bars)
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte, fonte ductile, Hastelloy®	
<b>Matériaux de disque:</b>	Acier inoxydable duplex, acier inoxydable super austénitique, Hastelloy®	
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable	
<b>Matériaux de siège:</b>	BUNA-N collé, EPDM collé	
<b>Applications:</b>	Désulfuration des gaz de combustion (DGC), exploitation minière, eau de mer	

\*FKM est la désignation ASTM D1418 des élastomères de fluorocarbures (aussi appelés élastomères fluorés).  
Hastelloy® est une marque déposée de Haynes International, Inc.  
Halar® est une marque déposée d'Ausimont U.S.A., Inc.

Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet. Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.



EPDM .....	-20°F (-29°C)	250°F (121°C)	EPDM revêtu d'EPDM (standard) .....	-20°F (-29°C)	250°F (121°C)
BUNA-N .....	0°F (-18°C)	212°F (100°C)	EPDM revêtu d'EPDM (haute-temp) .....	-20°F (-29°C)	302°F (150°C)
FKM .....	0°F (-18°C)	400°F (204°C)	PTFE vierge et PTFE conducteur .....	0°F (-18°C)	392°F (200°C)
Polyurethane .....	-20°F (-29°C)	176°F (80°C)	PETHPM (« UHMWPE ») .....	0°F (-18°C)	185°F (85°C)

**EPDM** Les sièges de qualité alimentaire sont standards et conviennent parfaitement aux applications sanitaires ainsi qu'aux usages standards industriels.

Le **BUNA-N** est un excellent matériau de siège à usage général, qui convient particulièrement à une utilisation sur des hydrocarbures.

Le **FKM** possède une résistance accrue aux acides, aux huiles et à haute température, par rapport aux matériaux de sièges standards.

Le **POLYURETHANE** résiste aux chocs violents, reprend sa forme originale après distorsion et résiste mieux à l'abrasion que les autres élastomères.

Les sièges en **EPDM REVÊTU PTFE** s'utilisent habituellement sur des produits chimiques avec lesquels des sièges en BUNA-N et EPDM ne sont pas compatibles, particulièrement lorsqu'il y a corrosion.

De par sa cohésion moléculaire inhérente, le **PTFE VIERGE** assure une protection optimale contre la perméation du fluide dans la conduite.

Les sièges en **PTFE CONDUCTEUR** offrent à la fois une protection contre les décharges électrostatiques et les excellentes propriétés de résistance chimique du PTFE.

Le **PETHPM (« UHMWPE »)** possède une résistance chimique exceptionnelle et constitue le choix idéal pour les applications sur des produits chimiques hautement abrasifs.

*La disponibilité du matériau de siège dépend du diamètre et de la série du robinet. Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.*

## Robinet à papillon pour fluides abrasifs

### SÉRIE 39L

<b>Gamme de diamètres:</b>	2 po – 20 po (50 mm – 500 mm)
<b>Style de corps:</b>	Corps allongé sans brides et à brides
<b>Plage de température:</b>	-20°F à 300°F (-29°C à 150°C)
<b>Pressions nominale:</b>	230 psi (16 bars)
<b>Classe d'étanchéité à la fermeture :</b>	≥ Classe 4
<b>Matériaux de corps:</b>	Fonte ductile, acier inoxydable
<b>Matériaux de disque:</b>	Fonte au chrome-molybdène (durcie), céramique PSZ (zircone partiellement stabilisée)
<b>Matériaux de tige:</b>	Acier inoxydable
<b>Matériaux de revêtement :</b>	Céramique (carbure de silicium fritté) Alliage métallique fer-chrome riche en carbure
<b>Applications:</b>	Liquides chargés hautement abrasifs



Les courbes pression/température et les matériaux offerts dépendent du diamètre et de la série du robinet. Consultez votre représentant local Bray pour votre application particulière.



## SÉRIE 70 ÉLECTRIQUES

**Couple:** 300 à 18 000 lb • po (34 à 2 030 N • m)

**Tension:** V CA : 24, 120, 220  
V CC : 12, 24

**Enveloppe standard:** NEMA 4, 4X

**Antidéflagrante:** NEMA 4, 4X, 7 et 9

**Les actionneurs de la série 70 sont à profil surbaissé, compacts et puissants et d'une conception conviviale.**

- Volant manuel débrayable
- Indicateur de position local à haute visibilité
- Interface numérique offerte
- Modulation optionnelle à microprocesseur



## SÉRIE 73 ÉLECTRIQUES

**Couple:** 100 à 600 lb • po (11 à 70 N • m)

**Tension:** V CA : 120, 220  
V CC : 12, 24

**Enveloppe standard:** NEMA 4, 4X, IP65

**Les actionneurs de la série 73 sont des appareils électriques économiques destinés aux robinets rotatifs.**

- Entraînés par un moteur électrique à induction, réversible, à condensateur permanent
- Les moteurs CA sont munis d'un frein interne
- Train d'engrenages droits pour service intensif
- Élément chauffant offert pour la protection des composants électriques contre les dommages dus à la condensation
- Indication de position à DEL



## SÉRIES 92/93 PNEUMATIQUES

**Les actionneurs pneumatiques Bray sont à pignon et crémaillère, à pistons opposés, offerts en deux modèles : à double effet et à ressort de rappel.**

- Pression nominale maximale de 140 psi (9,7 bars) et plage de température de -20 °F (-29 °C) à +200 °F (+95 °C).
- Deux vis de butée de fin de course réglables indépendamment l'une de l'autre et une came sur l'arbre de sortie assurent un réglage bidirectionnel du déplacement de l'actionneur, dans les positions d'ouverture et de fermeture des robinets quart de tour (limites de réglage de +5° à -5°).
- Orifices incorporées
- Les appareils standards sont munis de boîtiers en aluminium anodisé avec bouchons d'extrémités revêtus de polyester.
- Revêtements et matériaux spéciaux offerts pour des milieux corrosifs
- Accessoires compatibles NAMUR



**ACTIONNEUR INOX.**



**BUTÉE D'ARRÊT**



**RESSORT DE RAPPEL**



**SÉRIE 50** - Contrôleurs d'état de robinet

- 10 ampères à 125 ou 250 V CA
- Fins de course internes précâblés à un bornier



**SÉRIE 52** - Contrôleurs d'état de robinet

- Le ProxSensor comprend 2 détecteurs de proximité, logés dans une seule enveloppe, entièrement hermétique et compacte
- On offre des modèles CA, CC, à sécurité intrinsèque et pour réseau BUS



**SÉRIE 63** - Électrovannes à 3 et 4 voies

- Les boîtiers imperméables à l'eau (NEMA 4,4X) et antidéflagrants (NEMA 7, 9) sont standards
- Des connexions NPT et IP65 DIN sont offertes avec les bobines simples et doubles.



**SÉRIE 6A**

Positionneurs électro-pneumatiques

- Régulation de débit précise, par le biais de microprocesseurs et communication perfectionnée
- Prévus pour les actionneurs soit à double effet, soit à simple effet



**Bus série Communication**

- Bray offre plusieurs produits dotés d'une possibilité de communication par bus série.
- Multiples protocoles offerts. Consulter votre représentant local Bray

Commandes manuelles



**SÉRIE 1** - Levier et plaque à encoches



**SÉRIE 4** - Commande par engrenage



**SÉRIE 5** - Commande par engrenage débrayable

## **BRAY CONTROLS**

### **ETATS-UNIS**

Houston, TX. +281.894.5454

### **ARGENTINA**

Buenos Aires + 54.11.4362.0666

### **BENELUX**

Heerhugowaard +31.72.572.1410

### **BRÉSIL**

Paulinia SP-Brazil +55.19.3844.6161

### **CANADA**

Montréal +514.344.2729

### **CHILI**

Santiago +56.2739.2966

### **CHINE**

Hangzhou, Zhejiang +86.571.828.52200

### **ALLEMAGNE**

Krefeld +49.2151.53360

### **INDE**

Gujarat +91.265.2633868

### **MEXIQUE**

Zapopan, Jalisco, +52.33.3836.4460

### **PACIFIQUE**

Melbourne, Australia +613.9580.9755

### **PÉROU**

Lima +511.251.0251

### **POLOGNE**

FPO +511.251.0251

### **ROYAUME-UNI**

Inchinnan +44.141.812.5199

### **VIËTNAM**

Ho Chi Minh City +84.8.3766.3361

## **FLOW-TEK**

### **ETATS-UNIS**

Houston, TX +832.912.2300

### **CHINE**

Hangzhou, Zhejiang +86.571.828.52200

## **RITEPRO**

### **CANADA**

Montréal +514.324.8900

### **CHINE**

Hangzhou, Zhejiang +86.571.828.52200



▲ SIÈGE SOCIAL INTERNATIONAL DE BRAY INTERNATIONAL , INC.- ETATS-UNIS

## **FABRICATION AU NIVEAU MONDIAL - SERVICE À DEUX PAS DE CHEZ VOUS**

Afin de vous servir localement, chaque région possède un réseau certifié par l'usine assurant la vente et le service touchant à tous les produits Bray International.



▼ BRAY CONTROLS – BUREAUX ET USINES EN CHINE

Les énoncés, renseignements techniques et recommandations de ce bulletin n'ont qu'une valeur générale. Consulter les représentants de Bray ou l'usine Bray pour les exigences particulières de votre application, ainsi que la sélection appropriée. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la conception des produits ou les produits. Brevets déposés et en instance dans le monde entier.

Bray® est une marque déposée de BRAY INTERNATIONAL, Inc.  
© 2011 Bray International. Tous droits réservés.

B-1008\_FL\_Profile\_2011-03(BEL\_2010-11)

 **Bray** CONTROLS

Une division de BRAY INTERNATIONAL Inc  
13333 Westland East Blvd. Houston, Texas 77041  
281.894.5454 FAX 281.894.9499 www.bray.com